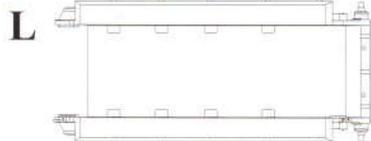
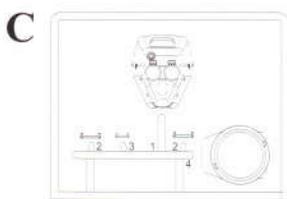
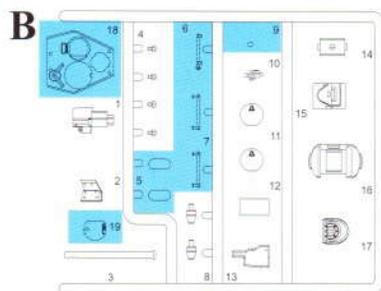
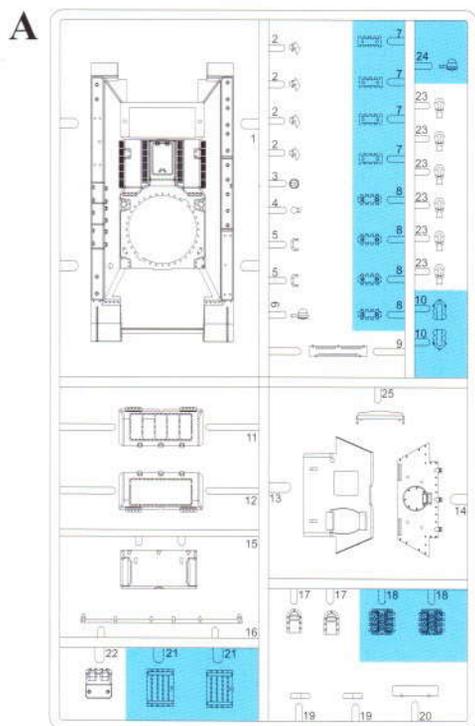


T-34/76 Mod.1942 w/CAST TURRET



1:72
ARMOR
PRO

KIT NO. 7224



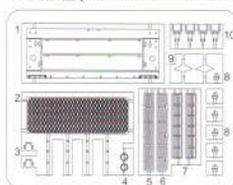
DS X



Y (90mm Metallic Cable Wires)



MA (Photo-etched Parts)



この部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的零件

組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。煙は長時間吸って健康に害を及ぼす可能性があります。
- 塗料指定色は GSI CREOS CORP. M カラーの番号です。
- 塗料の色は、正しい手順で塗りおこない、塗り直さないでください。
- 製品をランナーから切り離す時は模型用ノコギリを使用し、余分な部分のカリッパやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明もご覧ください。

【注意】

- 刃物や火薬を使用する際は、必ず安全な状態で作業してください。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顔色番号は、不包括水と油塗。
- 自衛隊中隊出動時、準用模型専用用、並用刃物や小銃、除去多脚の型紙。
- 各型紙の番号は参考本欄以下の説明。

2回塗ってください MAKE GOOD 2 TIMES EFFETUEZ 2 PECS FAIRE DEUX PECS DOBR 2 PUT 貼る回数	取り除くしてください REMOVE ENTRENER RETRIER REINEREN POSTA AVLAGSNA 剥がす	接着しないでください DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NICH KLEBEN EIJMMAK LIMMAA 接着しない	ティカールを貼ってください APPLY DECAL HER AANHEFLEN APPLIQUER DECALOMANIE APLICAR ASETA ASETA SIROKOLVA APPLIJEREN DECALLEN 貼る位置	穴を埋めてください FILL HOLE KOM BIKEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO TATTA REAKA FILL HOLEY 穴を埋める	接着剤付けた後、2-3分乾燥させ、 FRESHEN UP WITH ABRASIVE SANDPAPER AFTER GLUE DRYING APPROX. 15 MINUTES. COLLEA EGGON WELKE WITTEDEELLEN LIGGEN VOOR VANNAAMMETIJDIG COZZIARE SUHUPP KLEBOST 粘り剤乾燥後、2-3分乾燥させ、 砂紙で研ぎ、乾燥時間を短縮
注意、ご注意ください BE CAREFUL HIER VOORZICHT FAIRE ATTENTION VIGARE ATTENZIONE VANDASTI FORZIKTOST ご注意ください	穴を開けてください OPEN HOLE OPFERN FAIRE UN TROU FORO APERTO AVAA REAKA OPPIA HALET 開け	接着し、固めてください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENLEBEN COLLER ENSEMBLE NOLLARE INSIEME LIMMAA YHTIEN LIMMAA HOIP 接着し固める	折る/曲げてください BEND BTTE BIEGEN PLIER SIL VOUS PLAIT PIEGARE TATA BOCCA 折る	オプション OPTIONAL NACH BELEGEN FACULTATIF FACOLTATIVO VALINNAVARAEN VALIKU オプション	瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLEUE FOR METAL METAL KLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLU PRAKAMMA METALLI-KLEBEN SIBALEM FOR METALLGELER 金属用接着剤

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und die Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der 1 der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht entfallen.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner file, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer le pièce de temps en temps.
- Le numéro 1 point, indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- Il sole indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del runner, usare forbici da modellismo e eliminare il plastico in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product.

Dragon is proud to introduce DRAGON STYRENE 100, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the Dragon R&D Team.

H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

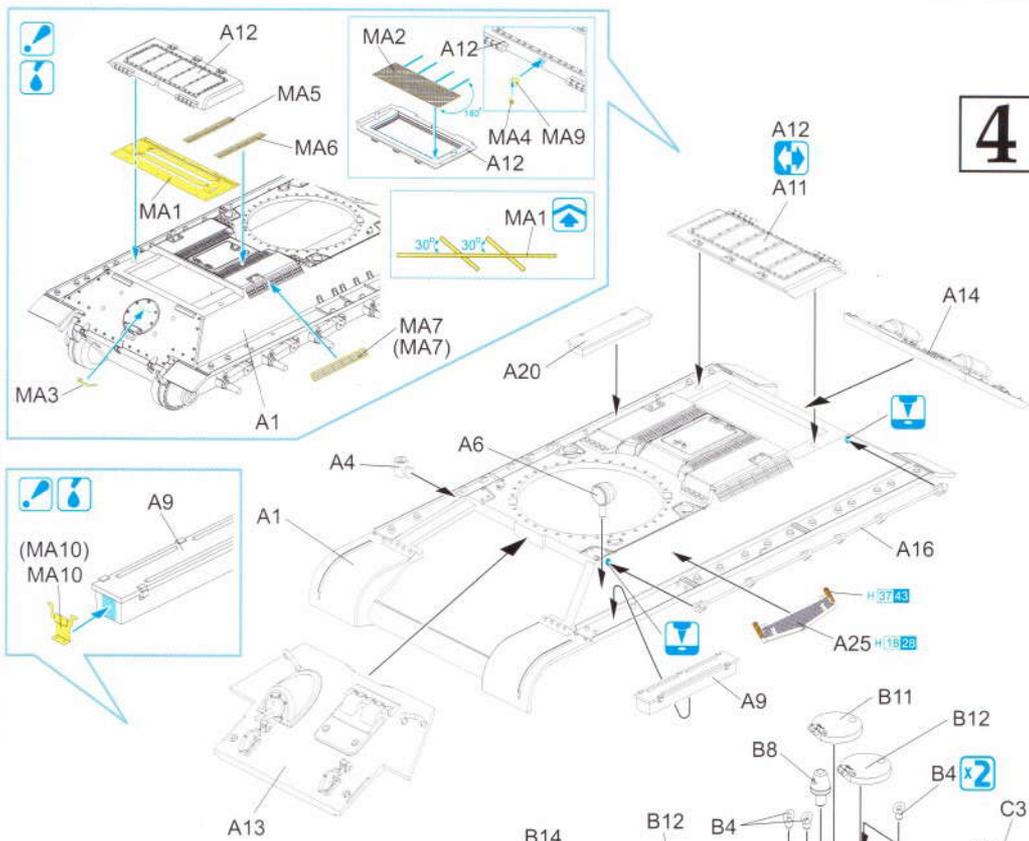
1745	WHITE	SEISS	BLANC	BIANCO	白色
1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	暗黑色
1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鋼色
1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TEMTÉ	BLANCO GESSO	蒼白色
1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
1406	BURNT IRON	GEBR, EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鉄色
1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	碎磁緑色

1

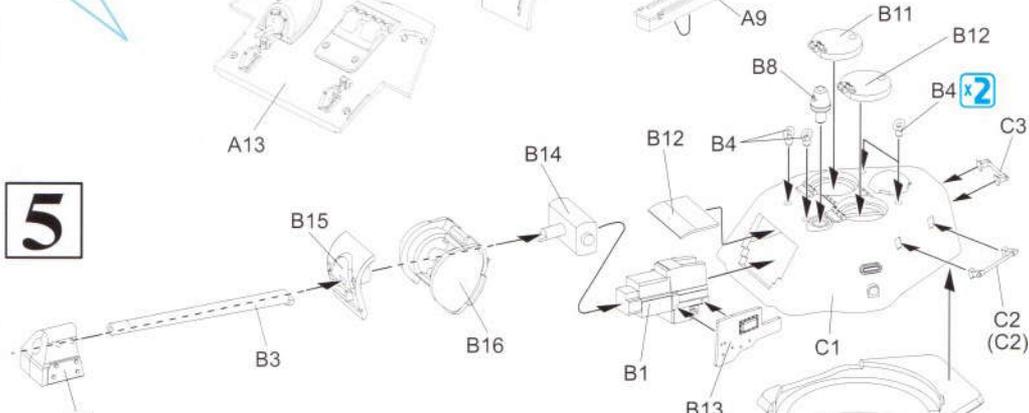
2

3

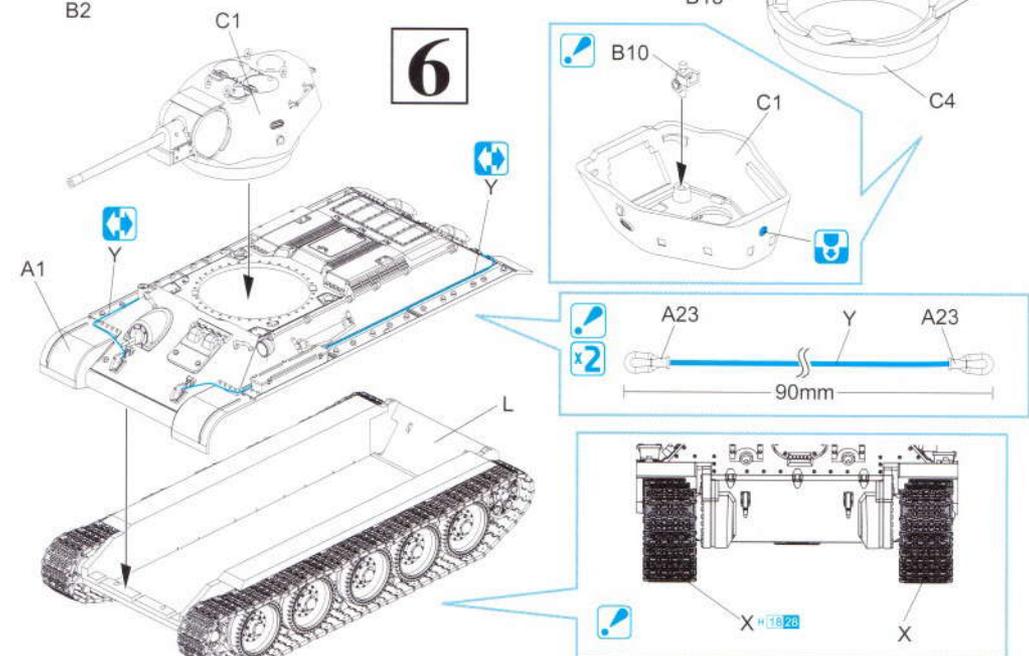
4



5



6



Painting & Markings

マーキング及び塗装図

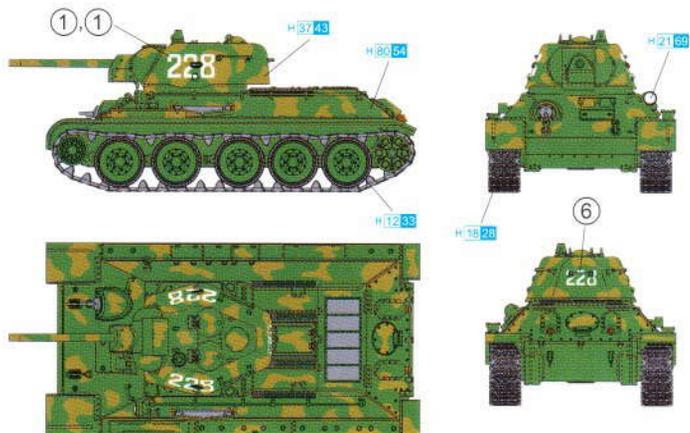
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

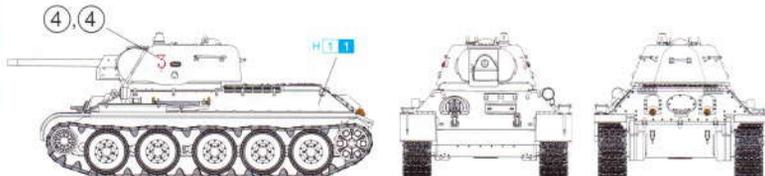
Marchio & Pittura

標記及着色指示

Unidentified Unit, Leningrad Front 1943



Unidentified Unit, Eastern Front 1942-43



Unidentified Unit, Eastern Front 1943



Unidentified Unit, Leningrad Front 1943



Unidentified Unit, Eastern Front 1944



■マークの塗り方
①マークは各部分に正確に塗り付けられ、過剰に塗布されないことを必ず守るべきである。
②塗り付けるときは塗料を十分に塗り付け、1平方センチメートルあたり約0.5gの塗料を必要とする。
③塗料が十分に乾いた後、塗料が完全に乾いた後、塗料を十分に乾かす。
④塗料が十分に乾いた後、塗料を十分に乾かす。
⑤塗料が十分に乾いた後、塗料を十分に乾かす。
⑥塗料が十分に乾いた後、塗料を十分に乾かす。

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If it is, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water in air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decal is dry, use a wet cloth to gently wipe away any residual air bubbles.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Überprüfen Sie das Modell auf Kratzer und Staub.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausnehmen und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, an der richtigen Stelle auf dem Modell platzieren und es vorsichtig vom Trägerpapier abgleiten lassen.
- ④ Mit dem Finger die genaue Position auf dem Modell verschieben. Überschüssiges Wasser unter dem Motiv mit einem weichen Baumwolltuch abtrocknen.
- ⑤ Wenn das Motiv trocken ist, mit einem weichen Baumwolltuch die verbleibenden Luftbläschen entfernen.

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno: far leggere decalcomania e immergerla in acqua tiepida per 20 secondi.
- ③ Controllare col pollice se il disegno è staccato sulla base di carta. In questo caso, appoggiare nella giusta posizione sul modello (controllare accuratamente dalla parte di sotto).
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione massima e poltaccarlo: umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e lo baster d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido il residuo di colle rimasto sulla decalcomania stessa.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le motif se détache de son support papier. Si oui, le soulever à l'endroit précis sur le modèle et le faire glisser dans la bonne position.
- ④ Positionner le décalcomanie correctement avec un doigt humide et presser doucement sur toutes les bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, éliminer la colle résiduelle sous les décalcomanies avec un chiffon humide.

■ 貼上水印標記の正確な方法

- ① 模型表面を清潔に保つ。
- ② 各部分の標記を切り取り、ぬるま湯に20分ほど浸す。
- ③ 指先で標記が紙から剥がれているかを確認する。剥がれている場合は、模型の正しい位置に標記を移動させ、指先でしっかりと押し付ける。
- ④ 指先で標記の位置を正確に調整し、指先で標記の下に空気泡を押し出す。濡れた状態で指先で標記をしっかりと押し付ける。
- ⑤ 標記が乾燥したら、柔らかい布で標記の下に空気泡を拭き取る。



Copyright © 2007
7224-01

Dragon Europe:
c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

①

228 228

3

④

3

②

248 248

③

104 104

⑤



⑥

228

⑦

248



7224

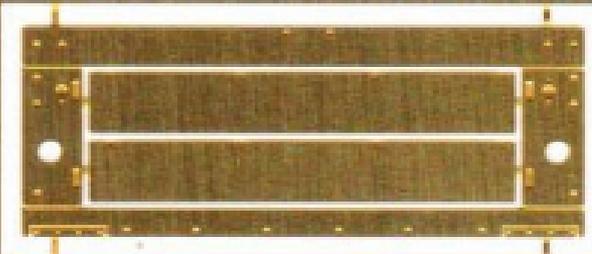
Copyright © 2007

PRINTED BY CARTOGRAF

MADE IN ITALY

MA-7224 T-34/76 Mod. 1942 CAST TURRET

1



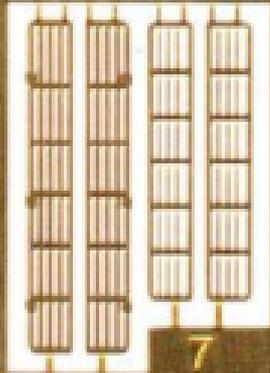
10



9

8

2



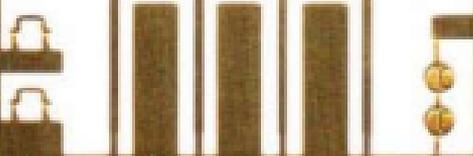
5

6



8

3



4

7

